

FRENCH 3751F / FRENCH 4108F
CULTURE AND LITERATURE IN SOCIETY – THE FRANCOPHONE WORLD
INTRODUCTION À LA LITTÉRATURE FRANCOPHONE MONDIALE (Fall 2023)

Pr. Laté Lawson-Hellu
UC 4128 – Tél. (519) 661-2111 ext. 85716 – llawsonh@uwo.ca
Accueil: Lundis : 9h30 – 12h30 (ou sur rendez-vous)
Cours : Mercredis : 9h30 – 12h30

Préalables (Prerequisites)

Both [French 2605F/G](#) and [French 2606F/G](#) (or [French 2600E](#)) or permission of the Department.

Description

Through the study of the cultural productions from Francophone cultures outside of France and Canada, students will deepen their knowledge of specific productions as well as of critical approaches to them in order to be able to formulate their own critical perspectives and to communicate them effectively and accurately orally and in writing.

Objectifs généraux du cours

Ce cours propose un aperçu de la littérature francophone mondiale (Afrique, Caraïbes, Océan indien, Asie-Pacifique) dans ses traits distinctifs, esthétiques, culturels, géographiques, historiques et institutionnels, c'est-à-dire identitaires. Le cours vise, de fait, à dégager les thèmes et procédés d'écriture qui font la force de cette littérature issue d'un contexte de colonisation et de la nécessité de dire autrement ce que proposait ou imposait la culture dominante. Cet aperçu se fera à travers quelques œuvres représentatives replacées dans leurs contextes socio-historiques et discursifs de production.

À la fin du cours, l'étudiante, l'étudiant devrait

- avoir une connaissance générale de la littérature francophone mondiale dans ses traits distinctifs
- être en mesure de proposer une lecture critique des textes de la littérature francophone mondiale en tenant compte de leurs divers contextes de signification.

Évaluation

Dissertation finale (1500 à 2000 mots)	30%
Présentation orale individuelle	20%
4 Tests d'environ 1 heure chacun	40%
Discussions / Participation	10%

Bibliographie

Corpus

Kane, Cheikh Hamidou, *L'aventure ambiguë*, Paris, éditions 10-18, 2003.
Schwarz-Bart, Simone, *Pluie et Vent sur Têlummée Miracle*, Paris, Seuil, « Points », 1995.
SamLong, Jean-François, *L'Arbre de violence*, Paris, Le Livre de poche, 1999.

Textes de référence

Michel Beniamino, *La Francophonie littéraire. Essai pour une théorie*, Paris, L'Harmattan, 1999.
Charles Bonn et al, *Littérature francophone. 1. Le roman*, Paris, Hatier/AUPELF, 1997.

Charles Bonn et al, *Littérature francophone. 2. Poésie, théâtre, nouvelles*, Paris, Hatier/AUPELF, 1999.
 Dominique Combe, *Poétiques francophones*, Paris, Hachette, 1995.
 Xavier Deniau, *La Francophonie*, Paris, P.U.F., Coll. « Que sais-je ? », 2003 (c1983).
 Jean-Louis Joubert, *Les littératures francophones depuis 1945*, Paris, Bordas, 1986.
 Jean-Marc Moura, *Littératures francophones et théories postcoloniales*, Paris, P.U.F. 1999.
 Michel Tétu, *La francophonie. Histoire. Problématique. Perspectives*, Montréal, Guérin Littérature, 1987.

Structure du cours (Plan)

PRÉSENTATION

I. LE CONTEXTE INSTITUTIONNEL

A. *Introduction à l'espace francophone*

1. Un espace historique et géopolitique
2. Un fait linguistique et culturel
3. Un espace hégémonique

B. *Les enjeux institutionnels de la littérature francophone*

1. La situation de l'écrivain francophone
2. Définir la francophonie littéraire
3. Évaluation – Test I

II. L'ÉVOLUTION SOCIO-HISTORIQUE ET DISCURSIVE

A. *De la périodisation de la littérature francophone*

1. Les conditions d'émergence
2. Les critères de périodisation
3. Les générations littéraires francophones

B. *La littérature coloniale des précurseurs*

1. Présentation et problématique discursive
2. Thématique générale et question esthétique
3. Synthèse et évaluation – Test II

C. *La littérature francophone de la période coloniale*

1. Présentation et problématique discursive
2. Thématique générale et question esthétique
3. Texte et auteur illustratifs : *L'aventure ambiguë* (Ch. H. Kane)
4. Synthèse et évaluation – Test III

D. *La littérature francophone de la période post-coloniale*

1. Présentation et problématique discursive
2. Thématique générale et question esthétique
3. Texte et auteur illustratifs : *Pluie et Vent ...* (S. Schwarz-Bart)
4. Synthèse et évaluation : Test IV

E. *La littérature francophone de la « nouvelle génération »*

1. Présentation et problématique discursive
2. Thématique générale et question esthétique
3. Texte et auteur illustratifs : *L'Arbre de violence* (J.-F. Sam-Long)
4. Synthèse et évaluation : Dissertation finale

III. LA PERSPECTIVE CRITIQUE

A. *Les discours identitaires*

B. *La perspective critique*

CONCLUSION GÉNÉRALE ET RÉVISION

CALENDRIER

Semaine 1	----	
Semaine 2	Mer 13 sept.	Présentation I - Le contexte institutionnel A. INTRODUCTION À L'ESPACE FRANCOPHONE 1 – Un espace historique et géopolitique. 2 – Un fait linguistique et culturel. 3 – Un espace hégémonique
Semaine 3	Mer 20 sept.	B. LES ENJEUX INSTITUTIONNELS DE LA LITTÉRATURE FRANCOPHONE 1 – La situation de l'écrivain francophone. 2 – Définir la francophonie littéraire
Semaine 4	Mer 27 sept.	TEST I (50 MIN.) – QUESTION DE COMPRÉHENSION (MINI-ESSAY) <i>Sur le contexte institutionnel francophone (Cours des semaines 2 & 3)</i> II – L'évolution socio-historique et discursive A. DE LA PÉRIODISATION DE LA LITTÉRATURE FRANCOPHONE 1 – Les conditions d'émergence. 2 – Les critères de périodisation. 3 – Les générations littéraires francophones
Semaine 5	Mer 4 oct.	B. LA LITTÉRATURE COLONIALE DES PRÉCURSEURS 1 – Présentation et problématique discursive. 2 – Thématique générale et question esthétique. 3 – Synthèse
Semaine 6	Mer 11 oct.	TEST II (50 MIN.) – QUESTION DE COMPRÉHENSION (MINI-ESSAY) <i>– Sur la périodisation et la génération des précurseurs (cours des semaines 4 & 5)</i> C. LA LITTÉRATURE FRANCOPHONE DE LA PÉRIODE COLONIALE 1 – Présentation et problématique discursive. 2 – Thématique générale et question esthétique.
Semaine 7	Mer 18 oct.	3. Texte et auteur illustratifs : <i>L'Aventure ambiguë</i> (Ch. H. Kane) a) Présentation de l'auteur et du contexte socio-culturel de production du roman [Présentations orales individuelles / par groupes I] b) Analyse du roman : Résumé ; Personnages et symbolisme culturel ; Thèmes et signification discursive ; Écriture et Esthétique littéraire c) Rapport au contexte littéraire général 4 – Synthèse
Semaine 8	Mer 25 oct.	TEST III (50 MIN.) – MINI-ANALYSE DE TEXTE <i>Sur la période coloniale et le roman I (Cours des semaines 6 & 7)</i> D. LA LITTÉRATURE FRANCOPHONE DE LA PÉRIODE POST-COLONIALE

		1 – Présentation et problématique discursive. 2 – Thématique générale et question esthétique
Semaine 9	Mer 1 ^{er} nov.	<i>Semaine de lecture (30 oct. – 3 nov.)</i>
Semaine 10	Mer 8 nov.	<p>3. Texte et auteur illustratifs : <i>Pluie et Vent ...</i> (S. Schwarz-Bart)</p> <p>a) Présentation de l’auteur et du contexte socio-culturel de production du roman</p> <p>[Présentations orales individuelles / par groupes II]</p> <p>b) Analyse du roman <i>Pluie et Vent sur Têlumeé Miracle</i> (S. Schwarz-Bart) : Résumé ; Personnages et symbolisme culturel ; Thèmes et signification discursive ; Écriture et Esthétique littéraire</p> <p>c) Rapport au contexte littéraire général</p> <p>4 – Synthèse</p>
Semaine 11	Mer 15 nov.	<p>TEST IV (50 MIN) – MINI-ANALYSE DE TEXTE</p> <p><i>Sur la période post-coloniale et le roman II (Cours des semaines 8 et 10)</i></p> <p>E. LA LITTÉRATURE FRANCOPHONE DE LA « NOUVELLE GÉNÉRATION »</p> <p>1 – Présentation et problématique discursive. 2 – Thématique générale et question esthétique</p> <p><i>* Remise du <u>Sujet</u> de la dissertation à rendre le 29 nov.</i></p>
Semaine 12	Mer 22 nov.	<p>3. Texte et auteur illustratifs : <i>L’Arbre de violence</i> (J.-F. Sam-Long)</p> <p>a) Présentation de l’auteur et du contexte socio-culturel de production du roman</p> <p>[Présentations orales individuelles / par groupes III]</p> <p>b) Analyse du roman <i>L’Arbre de violence</i> (J.-F. Sam-Long) : Résumé ; Personnages et symbolisme culturel ; Thèmes et signification discursive ; Écriture et Esthétique littéraire</p> <p>c) Rapport au contexte littéraire général</p> <p>4 – Synthèse</p>
Semaine 13	Mer 29 nov.	<p>III. La littérature francophone et la perspective critique</p> <p>A. LES DISCOURS IDENTITAIRES</p> <p>1 – La Négritude. 2 – L’indigénisme d’Haïti. 3 – L’Antillanité. 4 – La Créolité. 5 – Le « Tout-Monde » d’Édouard Glissant</p> <p><i>Dissertation à rendre (travail final)</i></p>
Semaine 14	Mer 6 déc.	<p>B. LA PERSPECTIVE CRITIQUE</p> <p>1 – La perspective théorique postcoloniale.</p> <p>2 – la « littérature-monde » francophone</p> <p>CONCLUSION GÉNÉRALE ET RÉVISION.</p>

GENERAL POLICIES

Important Academic Information for Students Taking Courses in the Department of French Studies

http://www.uwo.ca/french/undergraduate/counselling/academic_information/index.html

Student Absences

If you are unable to meet a course requirement due to illness or other serious circumstances, please follow the procedures below.

Assessments worth less than 10% of the overall course grade:

For work worth less than 10% of the total course grade, the instructor is empowered to grant academic considerations without referring the student to their academic counsellors. If an instructor chooses to do so, the mechanism for dealing with missed work (e.g., an extension, make-up opportunity, or reweighting) must be specified on the course outline to ensure fair treatment for all students. Note that in all cases where documentation (medical or otherwise) is required, it can *only* be collected by the student's Dean's Office Academic Counselling unit.

Assessments worth 10% or more of the overall course grade:

For work totaling 10% or more of the final course grade, you must provide valid medical or supporting documentation to the Academic Counselling Office of your Faculty of Registration as soon as possible. For further information, please consult the University's medical illness policy at

https://uwo.ca/univsec/pdf/academic_policies/appeals/academic_consideration.pdf.

The Student Medical Certificate is available at

https://www.uwo.ca/univsec/pdf/academic_policies/appeals/medicalform.pdf.

Religious Accommodation

When a course requirement conflicts with a religious holiday that requires an absence from the University or prohibits certain activities, students should request accommodation for their absence in writing at least two weeks prior to the holiday to the course instructor and/or the Academic Counselling office of their Faculty of Registration. Please consult University's list of recognized religious holidays (updated annually) at

<https://multiculturalcalendar.com/ecal/index.php?s=c-univwo>.

Accommodation Policies

Students with disabilities are encouraged to contact Accessible Education, which provides recommendations for accommodation based on medical documentation or psychological and cognitive testing. The policy on Academic Accommodation for Students with Disabilities can be found at:

https://www.uwo.ca/univsec/pdf/academic_policies/appeals/Academic_Accommodation_disabilities.pdf.

Academic Policies

The website for Registrarial Services is <http://www.registrar.uwo.ca>.

In accordance with policy,

https://www.uwo.ca/univsec/pdf/policies_procedures/section1/mapp113.pdf,

the centrally administered e-mail account provided to students will be considered the individual's official university e-mail address. It is the responsibility of the account holder to ensure that e-mail received from the University at their official university address is attended to in a timely manner.

Scholastic offences

Scholastic offences are taken seriously, and students are directed to read the appropriate policy, specifically, the definition of what constitutes a Scholastic Offence, at the following Web site:

http://www.uwo.ca/univsec/pdf/academic_policies/appeals/scholastic_discipline_undergrad.pdf.

Support Services

Academic Counselling

Your Home Faculty's Academic Counselling or Academic Advising Office will support or refer whenever you have an issue that is affecting your studies, including information on adding/dropping courses, academic considerations for absences, appeals, exam conflicts, and many other academic related matters. Do not hesitate to reach out to them if you are struggling and unsure where to go for help. Contact info for all Faculties is here: https://registrar.uwo.ca/faculty_academic_counselling.html

Mental Health Support

Students who are in emotional/mental distress should refer to Mental Health@Western (<https://uwo.ca/health/>) for a complete list of options about how to obtain help.

Gender-based and sexual violence

Western University [is committed to reducing incidents of gender-based and sexual violence](#) and providing compassionate support to anyone who has gone through these traumatic events. If you have experienced gender-based or sexual violence (either recently or in the past), you will find information about support services for survivors, including emergency contacts, [here](#). To connect with a case manager or set up an appointment, please contact support@uwo.ca.

Accessible Education

Please contact the course instructor if you require lecture or printed material in an alternate format or if any other arrangements can make this course more accessible to you. You may also wish to contact Accessible Education at http://academicsupport.uwo.ca/accessible_education/index.html if you have any questions regarding accommodations.

Learning Development and Success

Counsellors at the Learning Development and Success Centre <https://learning.uwo.ca> are ready to help you improve your learning skills. They offer presentations on strategies for improving time management, multiple-choice exam preparation/writing, textbook reading, and more. Individual support is offered throughout the Fall/Winter terms in the drop-in Learning Help Centre, and year-round through individual counselling.

Digital Student Experience

Western University is committed to a thriving campus as we deliver our courses in the mixed model of both virtual and face-to-face formats. We encourage you to check out the Digital Student Experience website to manage your academics and well-being: <https://www.uwo.ca/se/digital/>.

USC

Additional student-run support services are offered by the USC, <https://westernusc.ca/services/>.